VEREINS-
NACHRICHTEN

VfR. Wormatia 08

SEPTEMBER 1960

Für jeden Schritt

den Schuh von

SCHUHHAUS Schmitt
WORMS · KÄMMERERSTR. 33 · ECKE HARDTGASSE

IHR LIEFERANT IN:
Alle Arten Laub-, Nadel- und überseeischer Hölzer rund und geschnitten.
Hobelriemen, Hart-, Dämm- und Leichtbauplatten.

Ettel & Co. K.G.
Worms, Klosterstraße 34

Holzimport, Säge-, Spalt- und Hobelwerk
Ruf: 62 38 - Fernschreiber: 046 / 78 29

Wormatianer
bevorzugen
stets
Apostelbräu

Elektro
Radio
Fernseh

SCHMIDT
Elektro- und Rundfunkmechaniker-Meister
Worms/Rhein **Ludwigstraße 19** Fernruf 50 34

Lieferungen · Anlagen · Reparaturen
Neon-, Sicherheits-, Signal-, Uhrenanlagen

Vereinsnachrichten des VfR Wormatia 08

Abteilungen für Fußball, Handball, Hockey und Tischtennis

Hessenmeister 1927/28, 1928/29, 1929/30, 1930/31
Südwestmeister 1935/36, 1937/38, 1938/39
Vizemeister Oberliga Südwest 1954/55

Geschäftsstelle: Im Wormatia-Stadion, Ruf 3445 / Bankkonto: Kreis- und Stadtsparkasse Worms Nr 5530, Deutsche Bank Worms Nr. 6334 / Pressewart: Otto Konnermann / Klubhaus im Wormatia-Stadion, Ruf 3606

A bis Z der Jugoslawienreise

von Otto Konnermann

Am 1. 8. 1960 startete die Vertragsspielermannschaft mit Betreuern zur lang geplanten Jugoslawienreise.

Badgastein: Hoch über dem wunderbar gelegenen Ort brauste der Tauern-Express im strömenden Regen dem Tauerntunnel entgegen, der offenbar Scheidepunkt ist zwischen Nord und Süd. Drüben auf der anderen Seite kein Regen und um einige Grad wärmer als im „Norden".

Chef Stein brütete inzwischen darüber, ob alles gut geht. (Nicht wenige rieten von dieser strapaziösen Reise ab und nicht nur deswegen.)

Diniert wurde in den einzelnen Abteilen Mangels ausländischer Währung wurde bereits in Salzburg Verpflegung à la Faust gefaßt. Ich glaube, von Brevern schon mit 8 Würsten den Vogel ab.

Endlich nach vielen, langen Stunden auf jugoslawischem Boden. Der Zug wird voll wie eine Heringsbüchse. Doch zunächst können wir die Abteile „reinhalten". Aber langlegen konnten sich nur wenige. Am meisten und wohl am besten schlief Limper (im Gepäcknetz). Dann war auch das vorbei. Das Türschließen klappte nicht mehr.

Froschschenkel nannte Hans Mechnig die Vögel, die man an den Bahnhöfen als Hähnchen anpries. („odärmliche Dinger", denen man noch am liebsten nach ihrem Tod ein paar Körner zum Fressen hingeworfen hätte.)

Gewaltig hat sich die Hauptstadt Belgrad gegen früher geändert. (Dem Chronisten vom Krieg her bekannt.) Bei der Einfahrt von Semlin her fällt sofort das riesige Parlamentsgebäude auf, das von russischen Architekten auf Sandboden erbaut, nach Fertigstellung aber in mehrjähriger Arbeit von deutschen Ingenieuren gehoben werden mußte. Der Bahnhof von Belgrad nach wie vor primitiv, aber die Stadt selbst mit ihren Hochhäusern und ihrem Berieb hochmodern.

Hotel-Palast, unsere Unterkunft, ist eines der besten Häuser in Jugoslawien. Besonders die Jungen, die so etwas noch nicht gesehen und erlebt haben, blickten zunächst ehrfurchtsvoll drein. Die Bedienung war erstklassisch. Gelassen ließen wir uns verwöhnen und benahmen uns sehr vornehm. Nur beim ersten Essen wurde ein junger Spieler von seinen Kameraden hänselnd darauf aufmerksam gemacht, daß man der Etikette wegen besser mehrmals von den Speisen reichen lassen soll, als alles auf einmal. (Von der Betreuerseite aus gesehen, konnten wir die hinter diesem Spieler Sitzenden kaum noch sehen.) Aber das passierte wie gesagt nur einmal.

Interessant war eine von Radnicki arrangierte Rundfahrt in und um Belgrad. Auch das Grabmal des Unbekannten Soldaten wurde nicht ausgelassen. Mächtige Kränze lagen und hingen in der ehrwürdigen Stätte. Man mußte schon ordentlich schnaufen bis man die vielen Treppen zum Ehrenmal erstiegen hatte. (Eine Beruhigung für uns). selbst Winston Churchill kletterte ein paar Wochen früher die Stufen: Das neuerbaute Messegelände und das moderne Armeestadion zeigte man uns mit berechtigtem Stolz.

Keine 15 Minuten länger hätte das Spiel gegen Radnicki dauern brauchen und wir hätten den Gastgeber wohl geschlagen, der anschließend nach Deutschland fuhr und so hervorragend abschnitt. Aber mit dem 4:3 waren wir trotzdem zufrieden.

Leila (mit Abwandlung) nannten wir in unserem Erholungshotel an der Donau (etwa 60 km von Belgrad) das weibliche Wesen das in einer vielbelachten Szenerie vom Hoteldirektor persönlich das südländische Temperament durch einige Eimer Wasser gekühlt bekam.

Massieren braucht nicht unbedingt erlernt zu werden. Gustav Finger entwickelte sich zur Kapazität und hat auch jetzt wohl internationale Erfahrungen.

Nicht vergessen darf ich, daß einige unserer Spieler als Handelsherren aufgetreten sind. Gehandelt (mit entsprechendem Gewinn) wurde ziemlich alles. Von geflickten Socken bis zur Uhr. Voller Stolz zeigte sich selbst der Hoteldirektor in einem Oberhemd, das in seiner papageienhaften Buntheit jedem Eulenspiegel zur Ehre gereicht hätte. (Ich glaube Hänschen Limper hat ihm das gute Stück angedreht).

Ohne die liebenswürdige Betreuung der Radnicki-Leute hätten wir manches versäumt. Sie halfen uns uneigennützig, wo sie nur konnten. Gastfreundschaft wurde groß geschrieben.

Petantisch genau war man in dem Donau-Hotel nicht. (Übrigens dient der jugoslawischen Nationalmannschaft dieses Hotel als Erholungs- und Vorbereitungsstätte). Man denkt sich nichts dabei, das pünktlich bestellte Essen 2 Stunden später zu servieren. Umgehen kann man die durch nichts zu störende Ruhe, wenn man in jedem Falle die gewünschte Zeitfestsetzung um einiges vorverlegt.

Quicklebendig ging es an dem kleinen Donaustrand zu, der von uns immer bevölkert wurde. Pyramiden bauend oder Kopfball spielend verbrachten wir die meiste Zeit. Braun wollten wir darüberhinaus werden um gegen die Bleichgesichter daheim abzustechen.

Rosarot sahen wir inbezug auf ein gutes Abschneiden gegen die Nationalmannschaft gerade nicht, als wir samstags die Elf gegen Tunesien spielen sahen. Siebenmal mußte der afrikanische Torwart bei Flutlicht hinter sich greifen.

Stimmung hatten wir immer. Die Kameradschaft war einmalig.

Trocken waren die Witze von Heinz Freese, die immer wieder schallendes Gelächter hervorriefen.

Unverschämt klein war das am Schluß der so schönen Tage an der Donau von uns bestellte Hähnchen das wirklich keinen Glorienschein auf das sonst so gute Essen warf. Niemand hatte einen Schenkel auf dem Teller. Der Küchenchef muß ein Meister der Anatomie gewesen sein.

Vorsicht und unbedingte Manndeckung lautete die Deviese beim Spiel gegen die Nationalmannschaft.

Wie stark unsere Mannschaft spielte bewies das aufgeregte Verhalten des jugoslawischen Nationaltrainers, der neben uns saß.

X mal erntete unsere Mannschaft Beifall auf offener Szene.

Y in Verbindung mit dem X, wir machten uns nichts vor, und es war so schön, als unsere Mannschaft so gut aussah.

Zuletzt der Abschied auf dem Bahnsteig. Direkt südländisch die Minuten des Abschieds. Abschiedsküsschen der Gattin eines Betreuers (aber nur für Vorstand und Trainer).
Ade und aufwiedersehen Belgrad!

Strom

Gestern - Heute - Morgen -

immer modern

ELEKTROGEMEINSCHAFT
RHEINHESSEN/RIED

Sie gehen richtig . . .

DROGERIE
Lipponen
INH. KURT ENDRES
Worms am Rhein / Hagenstraße 20
anerkannter Fachmann
. . . das ist wichtig!

Kurt Döring
HOLZBEARBEITUNG
Fenster, Türen
Innenausbau, Möbel
Worms am Rhein
Kapuzinerstraße 20, Telefon 3577

IST DIE KLEIDUNG VON

Elegant
Gut
Preiswert

KARL **Kroner** K. G.

WORMS A/RH. • WILHELM LEUSCHNERSTR. 26

Am Hauptbahnhof

Herbert Heckel oHG

Wellengitter u. Maschendraht verzinkt u. farbig, kunststoffummantelt
komplette Umzäunungen - Geländer - Tore u. Türen - Drahtgewebe

Worms am Rhein

Römerstraße 13 - Fernsprecher 4833

Hermann Rauch G.m.b.H.

EISENGROSSHANDLUNG

WORMS AM RHEIN

Nibelungenring 62/64 und Kämmererstraße 79
Fernruf: 6011 - Fernschreiber 0467807

hilft auch Ihnen, wenn Sie Gummistrümpfe, Leibbinden, Bruchbänder und Fußeinlagen nach Maß benötigen.

Sanitätshaus W. Guckes - Worms/Rh. - KW. 6 - Tel. 3897

Das medizinische Fachgeschäft - Zu allen Kassen, Fürsorgebehörden zugelassen.

Das große Haus der guten Qualitäten

Terminliste Vorrunde

Sonntag, 9. 10. 1960
Niederlahnstein — Worm.Worms

Sonntag, 16. 10. 1960
Worms — Sportfr. Saarbrücken

Sonntag, 30. 10. 1960
Neunkirchen — Worm. Worms

Sonntag, 6. 11. 1960
Wormatia Worms — Pirmasens

Samstag, 19. 11. 1960
SC Ludwigshafen — Worms

Sonntag, 27. 11. 1960
Wormatia Worms — Trier

Sonntag, 4. 12. 1960
Wormatia Worms — Frankental

Die Spiele finden jeweils auf den Plätzen der zuerst genannten Vereine statt.

Der Spielbeginn für die Verbandsspiele der 1. Liga wtrd einheitlich wie folgt festgelegt:

Spiele an Sonntagen:

August, Sept., Oktober	15.00 Uhr
November	14.30 Uhr
Dezember	14.00 Uhr

Spiele an Samstagen
(Wenn nicht anders angeordnet):

August	17.30 Uhr
September	16.30 Uhr
Oktober	16.00 Uhr
November	15.00 Uhr
Dezembei	1B.00 Uhr

Die Spiele der Reservemannschaften beginnen eindreiviertel Stunde vor den Spielen der 1. Mannschaften.

Bei Spielen, die samstags durchgeführt werden, finden die Spiele der Reservemannschaften zur gleichen Zeit wie die Spiele der 1. Mannschaften auf einem Nebenplatz statt.

Zeitlos elegant ist Isabella, wirtschaftlich und unverwüstlich. Daher die große Nachfrage nach neuen und gebrauchten Isabellen. Fragen Sie einen Isabella-Fahrer.

Isabella TS ab DM 8080,- a.W.
Isabella ab DM 6980,- a. W.

Isabella = Qualität

Vertragshändler:

H. u. K. Christmann oHG.

Worms am Rhein

Schönauerstraße 17-19 / Telefon 6317

Ständiges Lager in

GEBRAUCHTWAGEN

in Ia Zustand

Techn. überprüft / preisgünstig

Finanzierungsmöglichkeit

Wenn Schallplatten, Radio, Fernsehen dann

Melodie am Dom

Worms am Rhein, Neumarkt 6, Fernsprecher 6282

Modella

MARIANNE BURKART

Worms am Rhein — Europahaus

DAS MODISCHE FACHGESCHÄFT FÜR DIE DAME

54 Nationen bevorzugen
adidas Fußballschuhe

Lieferant: **Robert Nischwitz**
LEDER - SPORTARTIKEL
Worms/Rhein, Hochstraße 13
gegenüber Neusatzschule, Ruf 5114
gegr. 1930 TOTO - LOTTO

Immer das Neueste

finden Sie im KAUFHOF WORMS

20% Sparprämie - Das Geldgeschenk vom Staat für jedermann!

Neben den Zinsen noch die 20% Sparprämie
das entspricht einer Jahresverzinsung von 11%.
Verzichten Sie nicht auf diesen Vorteil.
Wir beraten Sie gerne, auch telefonisch

KREIS- UND STADT- **SPARKASSE WORMS** SAMMEL-RUF 6361

Wormatia ehrte ihren 70jährigen Ex-Trainer „Vater Philipp"

Als vor einigen Wochen ein Wormser Wagen gen Nürnberg rollte, um Wormatias wohl verdienstvollsten einstigen Spielertrainer der 20er und 30er Jahre, den Ex-Nürnberger Ludwig Philipp, nach Worms zu bringen, war ein lang gehegter Wunsch seiner früheren Mannschaftskameraden und Freunde Wirklichkeit geworden.

Dank der Initiative von Ehrenpräsident Georg Völker, dem damaligen 1. Vorsitzenden, und dem „Club der Alten", wie sich die ehemaligen Spieler und Funktionäre des Vereins heute nennen, war es möglich, ihren unvergessenen „Vater Philipp", wie man ihn in Worms nur nannte, zu einer Wiedersehensfeier in die alte Nibelungenstadt zu bringen. In jene Stadt, wo der heute 70-jährige und ehemalige Nurnberger Internationale (285 Spiele für den Club) so große Erfolge erzielen konnte.

„Vater Philipp" kam im Jahre 1926 als 36jähriger nach Worms. Der Chronist dieser Zeilen hat ihn nicht mehr erlebt. Jedoch die „Alten" Wormatias sprechen noch heute mit Hochachtung von dem Mann, der verbissen an seiner Mannschaft feilte und den reichen, gut veranlagten Nachwuchs schulte. Er errang mit seiner Elf 4 mal die Hessenmeisterschaft. Der von ihm betreute Nachwuchs, der nach oben drängte, war einige Jahre später die Mannschaft, die in der Gauliga Südwest - bei der großen Konkurrenz von Eintracht Frankfurt, FSV Frankfurt und den Offenbacher Kickers - dreimal den Titel gewann und den Verein in den Gruppenspielen so gut vertrat. Er brachte die beiden Halbstürmer Ludwig Müller und Willi Winkler großartig heraus und bildete zusammen mit beiden einen Innensturm, der, wie Richard Kirn einmal schrieb, nicht seinesgleichen hatte. Kirn bezeichnete dieses Innentrio als „Wormatia-Schießbude", Ludwig Müller, Kopfball und Elfmeterspezialist, schoß in einer Saison 49 Tore. Er und Willi Winkler, der später sogar zu internationalen Ehren gelangte, wurden immer wieder in die südd. Repräsentativ-Elf berufen. Immer waren ihre Namen unter den Torschützen zu finden, so auch in Hamburg gegen Norddeutschland, wo die beiden zum Sieg 4 Tore schossen.

Im Gasthaus zur „Alten Sonne", nahe am Wormser Kaiserdom, wo man sich nach 30 Jahren wiedersah, war auch der letzte Platz besetzt. Alle waren gekommen, die „Alten" und der „Nachwuchs", die heute auch schon leicht ergraute Männer sind, um sich die Hände zu schütteln. Man tauschte alte Erinnerungen aus und saß noch lange beisammen. In Ansprachen von Ehrenpräsident Gg. Völker, Willi Penk vom „Club der Alten" und Fritz Fries, dem heutigen Spielausschußvorsitzenden und damaligen „Fohlen" aus der Elf der Hessenmeisterschaften, dankte man dem Mann, ohne dessen Tatkraft und Umsicht die Geschichte Wormatias nicht so groß hätte geschrieben werden könnten.

Heinrich Göhrisch

VW-Transporter

für jede Branche
für jeden Zweck

E. & H. MÜLLER

Kraftfahrzeuge OHG

Volkswagen- u. Porschehändler - Schnelldienst u. mod. Lackiererei

WORMS, Martinsplatz, Telefon 6007-09

Sinalco-Vertieb: Philipp Bauner und Sohn, Worms

Der „Steckbrief" unseres neu verpflichteten Trainers Paul Böhm

Als aktiver Spieler bei nachstehenden Vereinen:
Hertha Breslau
Vereinigte Breslauer Sportfreunde (später Breslau 02)
Racing Straßburg (als Berufsspieler)
V. F. B. Leipzig **insgesamt 123 mal repräsentativ**
Seit 1948 hauptamtlicher Trainer:

Minerva 93 Berlin - Vertragsliga Berlin
Meisterschaft 1949/50 - Aufstieg

Union 06 Berlin - Vertragsliga Berlin
Meisterschaft 1952/53,
Gruppenspiele um die deutsche Meisterschaft!

Preußen Münster - Vertragsliga West - 100.000 DM-Sturm

Hamborn 07 - Vertragsliga West
Meisterschaft 1957/58 und Aufstieg I. Liga

Nordstern Basel/Schweiz
Meisterschaft 59/60 und Aufstieg Nationalliga.

Außer Preußen Münster alle Mannschaften zur Meisterschaft geführt!

BEGRIFF FÜR QUALITÄTSWÄSCHE

AUF NEU GARDINEN SPANNEN

WASCHSALON Hedwig WORMS Rh.
MAINZERSTR. 6 TEL.: 5575

Lieferung in kurzer Zeit; Bote holt und bringt

Max und Moritz-kindermoden
K. Spikofski
würden sich freuen, Sie bei uns begrüßen zu dürfen.
Worms am Rhein - Am Römischen Kaiser

Rolladenbau Lutz

Rolläden aus Holz, Metall und Kunststoff
Klappläden, Jalousetten, Rollgitter,
Stahlwellblechläden, Garagentore
Neuanfertigungen, Reparaturen

Worms am Rhein, Zornstraße 11
Werkstätte: Brucknerstraße 12, Telefon 5270

Versuchen Sie einmal
den seit **80** Jahren bekannten

täglich friche Röstung

J. Bingenheimer
WORMS / RH.

WORMATIA
KAFFEE

Burkhardstr., Tel. 4544 - Klosterweg, Tel. 7012

Adolf Kohl, Worms

Bettwäsche - Tischwäsche
Handarbeiten
Tuche - Schneidereibedarf

K. W., Am Bahnhof, Telefon 3401

Baier & Mink Inh. Eugen Baier

Schnitthölzer aller Art · Rundhölzer
Torf und Düngemittel

WORMS AM RHEIN
Pfauenpforte 9 Telefon 4879

Der Spezialbetrieb für Reparatur und
Neuanfertigung, Inlett in allen Farben
Federn in allen Sorten

Betten-Deissler
Federn-Wäscherei und -Reinigung
Hagenstraße um die Ecke,
Augustinerstraße 18 - Telefon 4060

Die formschöne BRILLE von

Optikermeister
Kurt Saxer

WORMS, Kämmererstraße 42
(neben der Hauptpost)
Ruf 5723 · Lieferant aller Kassen

HOTEL - WEINSTUBE **Geisert**
Besitzer Heinrich Geisert, Worms/Rh., Tel. 5685
RENZSTRASSE 8
NÄHE BAHNHOF
Fremdenzimmer - Fließend Wasser
kalt u. warm - Dusche - Bad - Garage
„APOSTELBRÄU"

Karl Schönmeier
Industriebedarf u. Werksvertretungen
Worms/Rh., Speyerer Str. 38, Tel. 4107
Baugeräte, Transport- und
Handfahrzeuge, sowie
große Auswahl in Rädern

Eugen Heitmann & Sohn
Worms/Rh., Wollstraße 11, Tel. 4383
Drahtflechterei - Drahtwaren - Drahtmatratzen
Stacheldraht, Spann- und Bindedraht
Weinbergdrähte und Stäbe
Komplette Einzäunungen

Man ißt und trinkt gut in den
Bambi-Betrieben
WORMS
Mainzer Straße 5, Tel. 2214
LAMPERTHEIM
Ernst-Ludwig-Str. 14, Tel. 605

Gesangs-Abteilung

Mit der 1. Mannschaft nach Oberkirch i/Schwarzwald durften unsere Sänger fahren, um dort im kulturellen Teil der Stadion-Einweihung mitzuwirken. Der Empfang, die Betreuung von Seiten der dortigen Sportkameraden wird wohl jedem der Teilnehmer in freudiger Erinnerung bleiben. Ein Wiedersehen wird, wenn alles gut geht, bereits im nächsten Jahr wieder erfolgen, denn man hat uns von Seiten der Stadtverwaltung bereits wieder eingeladen beim alljährlich stattfindenden großen Weinfest im Jahre 1961 aktiv mitzuwirken.

Freundschafts-Singen der Wormser Quartette! Unsere Mitglieder und Freunde des Quartett-Gesanges machen wir darauf aufmerksamkeit, daß am 5. Oktober 1960 im Johanniter-Hof abends 20 Uhr, das gemeinschaftl. Konzert der vier Wormser Quartette stattfindet. Veranstalter dieses Abends ist das Nibelungen-Quartett das damit gleichzeitig eine Jubilarenehrung vornimmt. Der Eintrittspreis ist auf DM 1.— festgesetzt. Das Programm weist im I. Teil ernstere Chöre auf während der II. Teil dem großen Volkslieder-Komponisten Friedrich. Silcher gewidmet ist. Es würde uns freuen, wenn wir an diesem Abend auch zahlreiche Wormatianer begrüßen könnten. „Oh Lied, wer Dich nicht kennt - hat alles Glück versäumt . . ."

Werben Sie Mitglieder!

Nur ein starker Verein
kann die an ihn gestellten Aufgaben erfüllen.

Elektro Wirth

WORMS AM RHEIN

Friedrich-Ebert-Straße 28 - Ruf 35 08

Milch-Gölz

Ecke Friedrich-Ebert - Seidenbänder-Str.
TELEFON 5693

EIER - BUTTER - KÄSE

probieren Sie unseren Speisequark mit Sahnezusatz

Pelzkauf

ist Vertrauenssache:

Deshalb kaufen Sie im

PELZ-FACHGESCHÄFT

Curt Lameli

Hofheim (Ried), Lindenstr. 16, Ruf Worms 5468
(früher Leipzig)

Durch Direkteinkauf in den Ursprungsländern besonders preisgünstig.

Wir liefern Ihnen:

Pelzmäntel, Pelzjacken, Kolliers u. Stolen in allen Fellarten - Besatzfelle in allen Farben

Teilzahlung auf Wunsch!

Umarbeiten und Reparaturen

werden fachmännisch und preisgünstig ausgeführt

Johann Biebesheimer

Zimmergeschäft und Treppenbau

Worms-Pfiffligheim

Pfeddersheimer Straße 93 - Telefon 42 07

Empfehle meine guten Laugen-Brezeln

Nibelungen

Delikateßbrezel-Herstellung

Hans Müller

WORMS AM RHEIN

Wollstraße 30 - Fernsprecher 41 95

Anzeigen-Annahme für Sportprogramm und Vereinsnachrichten der VfR Wormatia 08
durch
REINHARD HERBOLD-VERLAG, WORMS/RH
Arndtstraße 15

Waagen aller Art
Spezial-Reparaturwerkstätte
Vertretung erster Firmen
auch in Waggon- und Autowaagen
Fachmännische Beratung

Kurt Rosen früher **J. Rathgeber**

Worms/Rh., Hagenstr. 34, Tel. 4016

Café Kalisch

freut sich

über Ihren Besuch

Karl Ehrbächer

METZGEREI

*

WORMS AM RHEIN

Hafergasse 4 - Fernsprecher 42 88

Regelecke

Das International Board als höchste Regel-Kommission des Weltfußballs nahm zwar auch in diesem Jahre keine eigentlichen Regeländerungen vor, wandelte aber mehrere seiner schon früher getroffenen „Amtlichen Entscheidungen" zu den Spielregeln ab und gab damit dem Regeltext in einigen Punkten eine neue Auslegung oder eine klarere Deutung.

Eine dieser amtlichen Entscheidungen befaßt sich mit dem Ball, dessen Gewicht bei Spielbeginn seit 1937 unverändert festliegt (zwischen 396 und 453 Gramm). Da das Gewicht des Balles während eines Spieles durch Witterungseinflüsse (aufgenommene Feuchtigkeit) nicht unwesentlich zunehmen kann, bestimmte das International Board nunmehr, daß der zu schwer gewordene Ball gegen einen gleichartigen Ball von vorschriftsmäßigem Gewicht umgetauscht werden darf. Die Entscheidung darüber liegt beim Schiedsrichter. Bisher sollte der Ball lediglich ausgetauscht werden, wenn er schadhaft geworden war.

Gleichzeitig wurde festgelegt, daß die Schiedsrichter bei internationalen Spielen verpflichtet sind, die Schuhe aller Spieler auf ihre den Regeln entsprechende Beschaffenheit zu prüfen. Dadurch soll erreicht werden, daß nicht mit Klötzchen gespielt wird, die durch Abnutzug scharfkantig und damit gefährlich geworden sind oder nicht den vorgeschriebenen Mindest-Durchmesser haben. Für eine Ausweitung dieser Bestimmung auch auf den internen Spielverkehr in ihren Ländern wären die Nationalverbände zuständig.

Nach einer früheren amtlichen Entscheidung konnte der Schiedsrichter den Linienrichter befragen, ob ein Ball die Torlinie überschritten hatte oder nicht. Diese Entscheidung wurde nunmehr aufgehoben, da man sich auf den Standpunkt stellte, daß der Schiedsrichter für diese Beobachtung in jedem Falle günstiger steht als ein Linienrichter.

Eine interessante Entscheidung befaßt sich mit der Vorteilbestimmung. Der Schiedsrichter soll zwar bei einem Regelverstoß nicht abpfeifen, wenn diese Spielunterbrechung der gegen die Regeln verstoßenden Mannschaft einen Vorteil bringen würde, er soll aber den fraglichen Spieler auf seine Regelwidrigkeit hinweisen und ihn gegebenenfalls verwarnen, damit nicht der Eindruck entsteht, er habe den Regelverstoß übersehen.

Denken Sie schon jetzt an Weihnachten

Frohnhöfer - K.-W. 24

WIRTSCHAFT

Zum Waffenschmied

INHABER FRANZ SCHUSTER

WORMS/RH. Bebelstr. 3

Das gemütliche Familien-Lokal
Nebenzimmer - Kegelbahn

Martin Müller VIII.

OMNIBUSBETRIEB

empfiehlt sich für Vereins-
Gesellschafts-, Betriebs-
und Sonderausflüge.

BIBLIS / HESSEN

FERNSPRECHER 328

Raststätte Rosengarten

(im Rosengarten)

bietet Ihnen
aus Küche und Keller das Beste

Telefon 7075

ZIGARRENHAUS **Lauer**

Worms am Rhein, Valckenbergstr. 23

Zigarren, Zigaretten, Tabake
Raucherbedarf

Beste Fachkräfte sorgen
für gute und schnelle Bedienung
im Frisier-Salon

L. u. W. Uderstadt

Hafergasse 9 · Telefon 3892

Edeka
SCHOKOLADE
Stück für Stück ein Genuß

Foto H. Lenk

WORMS AM RHEIN

Schlossergasse 4 (Am Kaufhof) · Ruf 5629

Werkstätte für Fotobildnisse / Architektur-,
Industrie-, Werbe-, Innen- und Sportaufnahmen
Anfertigung von Vergrößerungen
und sämtlichen Amateurarbeiten / Fachbedarf

Elektro-Günther

LICHT-KRAFT-RADIO

Worms am Rhein

Schillerstraße 18
Ecke Steinstraße
Telefon 4539

FIAT

Johann Glaser

Fiat-Vertretung

Aral-Tankstelle

Worms-Hochheim

Untere Hauptstr. 15-17 - Tel. 8153

Norbert Hoch

BAU- UND PLATTENFACHGESCHÄFT

WORMS, Grabenstraße 4, Tel. 4763

Salon für neuzeitliche Kosmetik

Gerda Jäger

Diplom-Kosmetikerin

Am Dom, Worms a. Rh. Tel. 5950

Individuelle Haut- und Gesichtspflege
Neueste Apparate
Entfernung sämtl. Hautfehler u. lästigen Haarwuchs
Erlesene Präparate - Parfümerie

Ihr Wassersport- und Campingausrüster

Egon Bock

Sportartikel

Siegfriedstraße 4

Georg Herte

Sperrholz-Großhandlung

Sperrholzplatten 0,4 - 30 mm
Tischlerplatten, Zimmertüren, Haustüren
Holzfaserhart- und Isolierplatten
Fußbodenplatten, Kachelplatten
NOVOPAN-Tischlerplatten
Rhenospan
Lederplatten, Akustikplatten
Resopal, Formica, Hornitex

Körnerstraße 4-10 (Am Stadtkrankenh.)
Fernruf 3338

Harry Zobel

Chemische Produkte
Roh- und Hilfsstoffe
Lacke und Farben

WORMS/RHEIN, Hagenstraße 28 - 30
Telefon 4625

Roxy-Stuben

das behagliche Abendlokal v. Worms

Täglich bis 3 Uhr früh geöffnet

Telefon 4398

Adam Mink OHG

Seit 1890

Bau- und Zimmergeschäft
Holzbearbeitung

WORMS AM RHEIN
Güterhallenstraße 29 · Telefon 4929

Friedel Krämer

Worms am Rhein
MALERMEISTER
Bau-Dekoration

Liebenauerstraße 72 · Telefon 2297

Wilhelm Stautz

Pelze · Herrenhüte · Herrenmoden

WORMS AM RHEIN

Hafergasse 6 · Fernruf 4929

Restaurant **„Johanniterhof"**
WORMS AM RHEIN
empfiehlt der neue Inhaber für seine gute internationale Butterküche
W. BAUM
Große und kleine Säle stehen für sämtliche Anlässe zur Verfügung
Hardtgasse 4 / Telefon 3981

Überall in Stadt und Land sind „Barions" Qualitätsmandeln und Kokosflocken bekannt

Lampert Barion

Worms am Rhein, Am Ziegelofen 22

Neueröffnung **Großtankstelle**

ERWIN HENTSCHEL

WORMS AM RHEIN · Klosterstraße 22 1/10 · Telefon 54 03

Benzin –,52 Super –,58 Ölwechsel in 5 Minuten

DAMEN- UND HERREN-SALON
PARFÜMERIE

August Geist

WORMS, Alicestraße 3

Moderne Haarpflege in Form u. Farbe

Telefon 46 46

Franz Weigelt & Söhne

WORMS, Hardtgasse 5, Telefon 44 58

Kellereiartikel-Großhandlung

Techn. Industriebedarf

Gasthaus zur Vorstadt

in Hofheim

Besitzer Familie H. Freese

gut bürgl. Küche und Getränke

Mitglied des Vereins

WESTEND-BAD

Georg Friess

Staatlich geprüfter Masseur

WORMS AM RHEIN
Liebenauer Straße 118

Zu allen Kassen zugelassen

BASTIAN

FLACHGLAS

Spiegelfabrik - Glasschleiferei
Glasbau - Glasgroßhandlung

Worms - Mainzer Straße 64-68

Telefon 50 37 - Postfach 421

Besuchen Sie das gemütliche

Café Frey

Worms am Rhein - Am Lutherplatz

Fernsprecher 58 89

Karl Herbold

Zimmergeschäft · Treppenbau

WORMS AM RHEIN

Knappenstraße 5 - Telefon 41 31

Sportfreunde besucht das

Erbacher Braustübl

Inhaber E. Paitz

WORMS AM RHEIN
Wilhelm-Leuschner-Str. 25
Telefon 36 36

Das schwarze Brett

Unsere Mitglieder werden gebeten evtl. Adressenänderungen der Geschäftsstelle umgehend mitzuteilen.

Bei Oberligaspielen wollen unsere Mitglieder nur den kleinen Eingang (Richtung Pfiffligheim) - nicht den Haupteingang - benutzen.

Die Geschäftsstelle ist für jeglichen Publikumsverkehr

montags, mittwochs und Samstagnachmittag

geschlossen. An den übrigen Tagen ist die Geschäftsstelle von

8 - 12 Uhr und von 14 - 18 Uhr geöffnet.

Mitgliederwerbung

Es sollte eigentlich Pflicht eines jeden Mitgliedes sein, je ein weiteres Mitglied für unseren Verein zu werben.

Nur eine starke Wormatia wird allen Erfordernissen gerecht.

MIELE

Waschmaschinen - Wäscheschleudern
Vollautomatik - Staubsauger

MIELE - Erzeugnisse A. STÖRTZ, Worms, Gaustraße 11

Friedrich Gottwein
BAUUNTERNEHMUNG
Worms am Rhein, Telefon 5625
Betonfabrik Hofheim/Ried
Telefon 5821

IHR SPEISE-RESTAURANT
Flugplatz-Casino
Telefon 2150

Rheinischer Hof
Inh.: E. u. M. Schlebach
Worms am Rhein - Telefon 3950
Die erholsame Gaststätte am Rhein
Fremdenzimmer in ruhiger Lage

ZÜNDAPP
Werksvertretung

Karl Bosetti
Motorfahrzeuge und Zubehör
DEA-Tankstelle
Hordhheimer Straße 8 - 10

TRIUMPH **-Büromaschinen**
Gustav Wetzel
WORMS
Siegfriedstraße 40 am Bahnhof

Jakob Koch
SÜSSWARENGROSSHANDLUNG
NAHRUNGSMITTEL
UND SPIRITUOSEN
Worms am Rhein
Wohnung - Lager - Büro u. Verkauf
Glaskopf 7 - Fernsprecher 5691
Gegenüber der Jugendherberge
Täglich geöffnet 8-12 u. 14-18 Uhr,
Samstags 8-13 Uhr

frigolit
DER MODERNE DÄMMSTOFF
gegen
Kälte, Wärme, Schall
Deutsche Frigolit GmbH, Worms

Eugen Melzer
Zimmergeschäft u. Treppenbau
WORMS AM RHEIN
Am Wolfsgraben 10 · Telefon 4273

G. Wagner
Gas-, Wasser- und
sanitäre Anlagen,
Bauspenglerei,
Öfen, Herde,
Kühlschränke,
Warmwasserapparate
Gasheizöfen
Worms, Gaustr. 2, Mainzer Str. 3

Stickerei Postler
Nähmaschinen, Aussteuer, Stickereien.
Nachthemden und Schlafanzüge,
Anfertigung von Fahnen, Standarten,
Banner und Wimpel
WORMS AM RHEIN
Martinsgasse 4 8/10, Telefon 5565

WILLI HAAS
Eisen-Großhandlung
WORMS AM RHEIN
Mainzer Straße 114 / Telefon 6186
Stadtlager: Hagenstraße 45
Telefon Nr. 2370

Sportfreunde besucht
das Ihnen einen angenehmen Aufenthalt
bietende **Café-Restaurant**
„FEMINA"
Worms / Seidenbenderstraße 18
Fernruf 2398

Sportfreunde besucht

unser Klubhaus

im Wormatia-Stadion

REKLAMEDIENST

Carlo Glücksmann

Autobeschriftungen, Transparente
Glasbeschriftungen, Plakate, Klischees usw.

Valckenbergstraße 24, Telefon 5989

Dachdeckermeister

Alfred Rottke

vorm. Johann Kircheis Ww.
Worms, Kyffhäuserstr. 12, Telefon 4939

Ausführung sämtlicher Dacharbeiten
Schiefer - Ziegel - Pappe
Isolierungen - Blitzschutz - Gerüstbau

Walter Dimmler

MALERMEISTER

OSTHOFEN A. RH.
Eulenberg 10, Telefon 385

G. S. Eber

WORMS Rheinstraße 31, Ruf 6423

Schnittholz, Holzfaserplatten
Kunststoffplatten, Plexiglas, Kunststoff-leisten, Umleimer, Kleber

BLUMENHAUS

KONRAD ROTH

GARTENBAUBETRIEB

Dekorationen - Grabpflege
Neuanlagen - Blumenbinderei

WORMS AM RHEIN
Friedhof Hochheimer Höhe - Fernsprecher 5084

Möbelsorgen .....? Zu Möbel-Mang morgen!

Man kauft nicht nur, man wird beraten im
GROSSEN FACHGESCHÄFT AN DER KW

MÖBEL - MANG

WORMS, WILHELM-LEUSCHNER-STRASSE 18

Gasthaus *»Zum Bauhof«*
Inhaber: ADOLF GORTH

Bekannt gute Küche
Bestgepflegte Weine und Biere
Eigene Schlachtung
Paulusstraße 17 - Fernsprecher 4693

Textilien aller Art
gut und preiswert

H. Walter Stein

Toto-Lotto-Annahme
Worms, Rheinstraße
Telefon 5133

H. J. Wicklein

PEGULAN-Bodenbeläge

Groß- und Einzelhandel

WORMS AM RHEIN, Gymnasiumstraße 18, Telefon 5054

Lotto- und Toto-Annahmestelle

FRITZ FRIES

Worms/Rhein, Hardtgasse 11, Telefon 3445

AUGENOPTIK

Erich Schubert

Worms, Wilhelm-Leuschner-Str. 10

Eingang Karmeliterstraße

Zu allen Kassen zugelassen!

Anfertigung und Reparaturen von **BRILLEN**

P. Littig & Co.

Spezialgeschäft für moderne Baubeschläge

Schlüsseldienst

WORMS/RHEIN

K.W 22 4/10, Telefon 4369

Parkett- und Mosaik-Verlegung

Joh. Winkler

WORMS AM RHEIN

Thomasstraße 16 - Telefon 4320

Schleifen und Versiegeln aller Holzböden

Papier ist Form's Sache

Klaus Form

WORMS AM RHEIN

Seidenbenderstraße 31, Friedrich-Ebert-Straße 25

Papiergroß- und Einzelhandel

Rundfunk- und Fernsehgeräte, Musikschränke u. Schallplatten
kauft man gerne bei der

Rheinelektra

Wilhelm-Leuschner-Straße 15 - Telefon 61 53

Westend-Apotheke A. E. Fleckenstein
WORMS - BEBEL - LIEBENAUER - ALICENSTRASSE
Fernsprecher 3616
Massagemittel und Verbandkästen
Parkplatz vor der Tür

F
FRISIA
F

Frisia
das richtige Benzin für jeden Motor, auch
der anspruchvollste braucht kein besseres

FRISIA - Tankstelle
Worms am Rhein - Alzeyer Straße 16-18

KB

Kraft Brehm
Lebensmittel-Großhandlung / Kaffee-Rösterei / Tiefkühlkost
Großvertriebsstelle für Brennspiritus
Worms am Rhein, Güterhallenstraße 10
Telefon 6319

BESSER LEBEN
für weniger Geld!
Braunwarth & Gebhard K. G.

DOHNA

K.-G.

Vergessen Sie nicht Ihre Herbstgarderobe rechtzeitig zu uns zu bringen

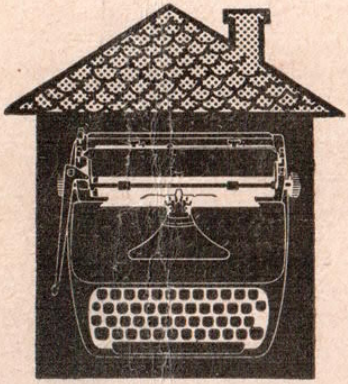
Das Spezialgeschäft am Platz - Beratung durch den Fachmann

WORMS - Stephansgasse 7 - Fernsprecher 6460

FILIALEN:

Kämmererstr. 77 Friedr.-Ebert-Str. 36, Würdtweinstr. 3, Bensheimer Str. 36

Osthofen: Bekleidungshaus Kruchen - **Westhofen:** Textilhaus Pabisch



In jedes Heim eine Schreibmaschine

DAS HAUS FÜR NEUZEITLICHEN BÜROBEDARF

GEORG Steinmetz o.H.G.

WORMS / RH · NEUMARKT 3 · 5 · 9 TELEFON: 4759

Reinhard-Herbold-Verlag Worms / Druck: H. Girbinger, Worms, Paulusplatz 4

Dieses Dokument wurde digitalisiert für www.wormatia.de/archiv